ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουλίου 2004

σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Κύπρο

(2005/184/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 6,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τις παρατηρήσεις της Κύπρου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 104 της συνθήκης, τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα· αυτό ισχύει επίσης και για τα κράτη μέλη με παρέκκλιση, όπως είναι όλες οι χώρες που προσχώρησαν στην ΕΕ την 1η Μαΐου 2004.

(2) Το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης βασίζεται στο στόχο της διασφάλισης υγιών δημόσιων οικονομικών ως μέσου ενίσχυσης των προϋποθέσεων για τη σταθερότητα των τιμών και για μια ισχυρή και διατηρήσιμη οικονομική ανάπτυξη που ευνοεί τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

(3) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος του άρθρου 104 προβλέπει την έκδοση απόφασης για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος. Το πρωτόκολλο για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη, περιέχει συμπληρωματικές διατάξεις για την εφαρμογή της διαδικασίας αυτής. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1993, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1], καθορίζει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή των διατάξεων του πρωτοκόλλου αυτού.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 5 της συνθήκης, η Επιτροπή απευθύνει γνώμη στο Συμβούλιο εάν κρίνει ότι υπάρχει ή ότι μπορεί να εμφανιστεί υπερβολικό έλλειμμα σε ένα κράτος μέλος. Αφού εξέτασε όλους τους σχετικούς παράγοντες που έλαβε υπόψη στην έκθεσή της κατ' άρθρο 104 παράγραφος 3, και έχοντας υπόψη τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής κατ' άρθρο 104 παράγραφος 4, η Επιτροπή συμπέρανε, με τη γνώμη που διατύπωσε στις 24 Ιουνίου 2004, ότι υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα στην Κύπρο.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 6 της συνθήκης, το Συμβούλιο θα πρέπει να λάβει υπόψη τυχόν παρατηρήσεις του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους προτού αποφασίσει, μετά από συνολική εκτίμηση, εάν υφίσταται ή όχι υπερβολικό έλλειμμα.

(6) Η συνολική αυτή εκτίμηση οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα: το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης στην Κύπρο ανήλθε στο 6,3 % του ΑΕΠ το 2003, υπερβαίνοντας την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που ορίζει η συνθήκη. Η υπέρβαση της τιμής αναφοράς για το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης δεν οφείλεται σε ασυνήθεις περιστάσεις εκτός του ελέγχου των κυπριακών αρχών, ούτε σε σοβαρή οικονομική ύφεση κατά την έννοια του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης. Είναι πιθανό ότι το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης θα παραμείνει υψηλότερο από το 3 % του ΑΕΠ το 2004. Σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις 2004 της Επιτροπής, το έλλειμμα θα ανέλθει στο 4,6 % του ΑΕΠ το 2004, έναντι πρόβλεψης για έλλειμμα 5,2 % του ΑΕΠ στο πρόγραμμα σύγκλισης της Κύπρου. Είναι πιθανό ότι ο λόγος του δημόσιου χρέους προς το ΑΕΠ, ο οποίος ανερχόταν στο 72,2 % το 2003, θα αποκλίνει ακόμα περισσότερο το 2004 από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ που ορίζει η συνθήκη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από μια συνολική εκτίμηση προκύπτει ότι στην Κύπρο υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Κυπριακή Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ZALM

[1] ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 23).